



Документ за разглеждане в заседание

B8-0478/2016 }
B8-0479/2016 }
B8-0481/2016 }
B8-0483/2016 }
B8-0484/2016 }
B8-0485/2016 }
B8-0486/2016 } RC1

13.4.2016

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно член 135, параграф 5 и член 123, параграф 4 от
Правилника на дейността

вместо предложенията за резолюция, внесени от следните групи:

EFDD (B8-0478/2016)
ECR (B8-0479/2016)
Verts/ALE (B8-0481/2016)
S&D (B8-0483/2016)
PPE (B8-0484/2016)
GUE/NGL (B8-0485/2016)
ALDE (B8-0486/2016)

относно Нигерия
(2016/2649(RSP))

**Кристиан Дан Преда, Елмар Брок, Давор Иво Щир, Андрей
Пленкович, Лоренцо Чеза, Роберта Мецола, Патриция Шулин,
Богдан Брунон Вента, Андрей Ковачев, Йоахим Целер, Туне Келам,
Илдико Гал-Пелц, Лара Коми, Йожеф Над, Милан Звер, Марияна
Петир, Джовани Ла Вия, Морис Понга, Морис Понга, Ярослав
Валенса, Иржи Поспишил, Рамон Луис Валкарсел Сисо, Адам**

RC\1092221BG.doc

PE579.902v01-00 }
PE579.903v01-00 }
PE579.905v01-00 }
PE579.907v01-00 }
PE579.908v01-00 }
PE579.909v01-00 }
PE579.910v01-00 } RC1

Шейнфелд, Ева Паунова, Дьорд Хьолвени, Томаш Здоховски, Агнешка Козловска-Райевич, Станислав Полчак, Павел Свобода, Андрей Новаков, Романа Томц, Иван Щефанец, Дейвид Макалистър, Михаела Шойдрова, Салваторе Чичу, Лефтерис Христофору, Анна Заборска, Терез Комодини Какиа, Рамона Николе Мънеску, Дубравка Шуйца, Чаба Шогор, Ивана Малетич, Лудек Нидермайер, Шон Кели, Кшищоф Хетман, Томас Ман, Свен Шулце, Ласло Тьокеш, Елизабета Гардини

от името на групата PPE

Йозеф Вайденхолцер, Виктор Боштинару, Кнут Флекенщайн, Ричард Хауит, Никос Андрулакис, Франсишку Асиш, Юг Байе, Брандо Бенифеи, Гофредо Мария Бетини, Хосе Бланко Лопес, Вилия Блинкевичуте, Биляна Борзан, Соледад Кабесон Руис, Никола Капуто, Неса Чилдърс, Анди Кристя, Никола Данти, Изабела Де Монте, Моника Флашикова Бенъова, Дору-Клаудиан Фрунзулика, Ейдер Гардиасабал Рубиал, Енрико Газбара, Елена Джентиле, Лидия Йоанна Герингер де Оденберг, Нина Гил, Микела Джуфрида, Силви Гийом, Кътълин Сорин Иван, Лиса Яконсари, Ева Каили, Мианетра Кумпула-Натри, Кашету Киенге, Арне Лиц, Хави Лопес, Кристина Либацка, Костас Мавридис, Сорин Моиса, Алесия Мария Моска, Виктор Негреску, Момчил Неков, Димитрис Пападакис, Венсан Пейон, Тонино Пицула, Лилиана Родригеш, Дачиана Октавия Сърбу, Моника Смолкова, Тибор Сани, Марк Тарабела, Елена Валенсиано, Джули Уорд

от името на групата S&D

Чарлз Танък, Марк Демесмакер, Яна Житнянска, Петер ван Дален, Анна Елжбета Фотига, Ришард Антони Легутко, Ришард Чарнецки, Карол Карски, Томаш Пьотър Поремба, Рафаеле Фито, Джефри Ван Орден, Ангел Джамбазки, Ружа Томашич

от името на групата ECR

Марите Схаке, Беатрис Бесера Бастеречеа, Исаскун Билбао Барандика, Илхан Кючюк, Петрас Аушревичюс, Павел Теличка, Мариел дьо Сарнез, Иво Вайгъл, Иво Вайгъл, Филиз Хакъева Хюсменова, Мартина Длабайова, Рамон Тремоза и Балселс, Неджми Али, Дита Харанзова, Жузе Инасиу Фария, Фредрик Федерлей, Натали Гризбек, Антанас Гуога, Мариан Харкин, Иван Яковчич, Петър Йежек, Луи Мишел, Майте Пагасуртундуа Руис, Йозо Радош, Фредерик Рийс, Робер Рошфор, Хану Такула, Каролина Пунсет, Йоханес Корнелис ван Бален, Хилде Вотманс, Паво Вяйрюнен, Хавиер Нарт, Жерар Дьопре, Ясенко Селимович, Сесилия Викстрьом

от името на групата ALDE

Лола Санчес Калдентей, Мари-Кристин Вержиа, Таня Гонсалес Пеняс, Мигел Урбан Креспо, Естефания Торес Мартинес, Шабьер Бенито Силуага, Патрик Льо Ярик, Барбара Спинели, Стелиос Кулоглу

от името на групата GUE/NGL

RC\1092221BG.doc

PE579.902v01-00 }
PE579.903v01-00 }
PE579.905v01-00 }
PE579.907v01-00 }
PE579.908v01-00 }
PE579.909v01-00 }
PE579.910v01-00 } RC1

**Джийн Ламбърт, Мария Хойбух, Юдит Саргентини, Мишел Ривази,
Барт Стас, Ернест Уртасун, Барбара Лохбилер, Тамаш Месерич,
Давор Шкърлец , Бодил Валеро, Игор Шолтес, Бронис Ропе**
от името на групата Verts/ALE

**Фабио Масимо Касталдо, Иняцио Корао, Пиерникола Педичини,
Изабел Адинолфи, Лаура Аджеа, Лаура Ферара**

от името на групата EFDD

Барбара Капел

RC\1092221BG.doc

PE579.902v01-00 }
PE579.903v01-00 }
PE579.905v01-00 }
PE579.907v01-00 }
PE579.908v01-00 }
PE579.909v01-00 }
PE579.910v01-00 } RC1

BG

Резолюция на Европейския парламент относно Нигерия (2016/2649(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид предходните си резолюции относно Нигерия,
- като взе предвид обръщението на президента Мухамад Бухари към Европейския парламент на 3 февруари 2016 г.,
- като взе предвид предходните изявления на заместник-председателя на Комисията и върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (заместник-председателя на Комисията/върховен представител) относно положението в Нигерия,
- като взе предвид заключенията на Съвета относно положението в Нигерия, включително тези от 9 февруари 2015 г.,
- като взе предвид предходните изявления на генералния секретар на ООН относно положението в Нигерия,
- като взе предвид предходните изявления на Съвета за сигурност на ООН относно положението в Нигерия,
- като взе предвид изявленията на заместник-председателя/върховен представител и на министъра на външните работи на Федерална република Нигерия на шестия диалог на равнище министри между Нигерия и ЕС, проведен в Брюксел на 15 март 2016 г.,
- като взе предвид решението на Съвета да се добави „Боко Харам“ към списъка на ЕС на терористични организации, което влезе в сила на 29 май 2014 г.,
- като взе предвид второто преразглеждане на Споразумението от Котону за периода 2007–2013 г., ратифицирано от Нигерия на 27 септември 2010 г.,
- като взе предвид Декларацията за правата на човека от 1948 г.,
- като взе предвид Конвенцията на ООН за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените от 1979 г.,
- като взе предвид Декларацията на ООН от 1981 г. за премахване на всички форми на нетърпимост и дискриминация, основани на религиозна принадлежност или убеждения,
- като взе предвид Африканската харта за правата на човека и народите от 1981 г., ратифицирана от Нигерия на 22 юни 1983 г.,

RC\1092221BG.doc

PE579.902v01-00 }
PE579.903v01-00 }
PE579.905v01-00 }
PE579.907v01-00 }
PE579.908v01-00 }
PE579.909v01-00 }
PE579.910v01-00 } RC1

- като взе предвид Конституцията на Федерална република Нигерия и в частност нейните разпоредби за защитата на свободата на религията в глава IV – Право на свобода на мисълта, съвестта и религията,
 - като взе предвид резултатите от президентските избори в Нигерия, проведени през март 2015 г.,
 - като взе предвид доклада на Върховния комисар на ООН за правата на човека от 29 септември 2015 г. относно нарушения и злоупотреби, извършени от „Боко Харам“, и отражението им върху правата на човека в засегнатите страни,
 - като взе предвид целите за устойчиво развитие на ООН, приети през септември 2015 г.,
 - като взе предвид Конвенцията за правата на детето от 1989 г., ратифицирана от Нигерия на 16 април 1991 г.,
 - като взе предвид доклада на Амнести Интернешънъл, озаглавен „Нигерия: в очакване на справедливост, в очакване на промяна. Правителството трябва да даде приоритет на отчетността в североизточния регион“,
 - като взе предвид доклада за Нигерия на организацията „Хюман райтс уоч“ (Human rights Watch) от януари 2016 г.,
 - като взе предвид член 135, параграф 5 и член 123, параграф 4 от своя правилник,
- A. като има предвид, че със своите огромни ресурси Нигерия е най-голямата икономика в Африка, както и нацията с най-голямо население на континента и с най-голямо културно разнообразие; като има предвид, че тя играе ключова роля в регионалната и африканската политика и е движеща сила на регионалната интеграция посредством Икономическата общност на западноафриканските държави; като има предвид обаче, че тя се нарежда сред държавите с най-високо равнище на неравенство в света, с широкоразпространена корупция, която допринася в значителна степен за икономическите и социалните различия, а нейната сигурност е застрашена от въоръжената екстремистка група „Боко Харам“;
- Б. като има предвид, че в резултат на годините на военна диктатура, корупция, политическа нестабилност и лошо управление се наблюдават недостатъчни инвестиции в инфраструктурите на страната, в образованието и социалните услуги, и като има предвид, че това продължава да подкопава социалните и икономически права в Нигерия;
- В. като има предвид, че повече от шест от 10 нигерийци живеят с по-малко от 2 щатски долара на ден; като има предвид, че тази крайна бедност е още по-остра в северните щати, които са най-слабо развитите в страната; като има предвид, че бедността допринася пряко за социалното разделение, религиозните вражди и регионалното разделение; като има предвид, че индексът на Джини на Нигерия

нарасна драматично и постигна 48,8 през 2010 г.;

- Г. като има предвид, че организацията „Трансперънси Интернешънъл“ постави Нигерия на 136-то място от 175 държави в индекса си за възприемане на корупцията за 2015 г.; като има предвид, че съгласно някои оценки между 3 и 8 милиарда щатски долара от нефта на Нигерия биват откраднати ежегодно;
- Д. като има предвид, че въпреки мирния преход към властта на президента Бухари през март 2015 г., мирът и стабилността в Нигерия са били застрашени от вълна от нападения, убийства и отвлечения от въоръжената екстремистка групировка „Боко Харам“, отслабената поради ниските цени на петрола икономика, слабите политически институции, неспособността да се води борба с корупцията и неразрешените конфликти в района на делтата на река Нигер и в района на Средния пояс на страната;
- Е. като има предвид, че през 2014 и 2015 година „Боко Харам“ уби най-малко 8 200 цивилни лица; като има предвид, че според оценки над 2,6 милиона души са били разселени, а повече от 14,8 милиона души — засегнати от бунтовническите действия на „Боко Харам“;
- Ж. като има предвид, че тероризмът представлява глобална заплаха, но че способността на световната общност да си сътрудничи с компетентните органи на Нигерия в борбата срещу „Боко Харам“ зависи от надеждността, отчетността и прозрачността на новата администрация като цяло; като има предвид, че неспособността на правителството да изкорени безнаказаността за военни престъпления на най-високо равнище остава един от основните проблеми в тази страна; като има предвид, че на президентът Бухари обеща да започне разследвания във връзка с тези въпроси;
- З. като има предвид, че „Боко Харам“ има за цел да установи изцяло ислямска държава в Нигерия, включително чрез въвеждането на наказателни шериатски съдилища в цялата страна, както и да забрани западното образование; като има предвид, че „Боко Харам“ отвлеча жени и момичета, с цел да ги използва в самоубийствени атентати; като има предвид, че неотдавнашните самоубийствени бомбени нападения, включително тези на 16 март, 11 февруари и 31 януари 2016 г. в североизточната част на Нигерия, като причиниха десетки смъртни случаи;
- И. като има предвид, че сексуалното насилие и насилието, основано на пола, както и насилието срещу лесбийките, гейовете, бисексуалните, транссексуалните и интерсексуалните лица (ЛГБТИ), е все още широко разпространено в размирните региони в североизточната част на Нигерия, и като има предвид, че основни права като образование за младите момичета и жените, социалната справедливост и справедливото разпределение на държавните приходи в обществото се влошават драматично, както и борбата с корупцията;
- Й. като има предвид, че около 270 ученички бяха отвлечени от „Боко Харам“ на 14—15 април 2014 г. от училище в Чибок, в североизточната част на Нигерия, и като има предвид, че по-голямата част от тях все още се считат за изчезнали; като има

RC\1092221BG.doc

PE579.902v01-00 }
PE579.903v01-00 }
PE579.905v01-00 }
PE579.907v01-00 }
PE579.908v01-00 }
PE579.909v01-00 }
PE579.910v01-00 } RC1

предвид, че точната им съдба остава неясна, въпреки че съществуват опасения, че повечето са били принудени да сключат брак с бунтовници или самите те да станат такива, че са били подложени на сексуално насилие или продадени в робство, а момичетата немюсюлманки са били принудени да приемат исляма; като има предвид, че „Боко Харам“ е отвлякла над 2 000 жени и момичета от 2009 г. досега, включително около 400 от Дамасак, в щата Борно, на 24 ноември 2014 г.;

- К. като има предвид, че нигерийските военни сили обяви на 6 април 2016 г., че най-малко 800 бойци са се предали в рамките на предходните три седмици; като има предвид, че нигерийски военни части са спасили 11 595 заложници през нападения в територия, владяна от „Боко Харам“ в планинския район между Нигерия, Чад и Камерун от 26 февруари 2016 г. насам;
- Л. като има предвид, че тежкото положение на отвлечените ученички разкри по-широки проблеми, включително редовните нападения над училища, липсата на учители и спешната необходимост от международно финансиране за възстановяване и изграждане на разрушените сгради; като има предвид, че липсата на възможности за образование, означава, че някои деца не са ходили на училище в продължение на много години;
- М. като има предвид, че въоръженият екстремизъм на „Боко Харам“ е безразборен и е причинил огромни страдания на хората от всички религии и етноси в предизвиканата от него вълна от насилие; като има предвид, че има сведения, че през последната година се е увеличил броят на убитите християни в северната част на Нигерия;
- Н. като има предвид, че регионът на Средния пояс на страната страда от години от икономическо и политическо напрежение между етническите и религиозните общности, като неотдавнашните прояви на насилие се подхранват от конкуренцията за власт и достъп до земя между номадските общности и общностите, които се препитават от селско стопанство;
- О. като има предвид, че петролният и газовият сектор продължават да бъдат основните източници на приходи в Нигерия, въпреки че разделението на ползите от икономическото благосъстояние на страната се характеризира от висока степен на неравенство; като има предвид, че равнищата на бедност и безработица в Северна Нигерия са значително по-високи, отколкото в щатите, богати на петролни залежи на юг; като има предвид, че по оценки на Световната банка Нигерия е загубила над 400 милиарда щатски долара под формата на приходи от нефт заради корупцията от 1960 г. насам, а още 20 милиарда щатски долара от приходи от нефт са изчезнали от хазната на Нигерия през последните две години;
- П. като има предвид, че специална комисия за разследване беше създадена от кабинета на президентството, с цел да разследва твърденията за нарушения на правата на човека от страна на силите за сигурност, включително екзекуции, изтезания и насилствено изчезване;

- Р. като има предвид, че понастоящем в Сената на Нигерия са внесени законодателни предложения, които имат за цел да санкционират разпространението на „обидни изявления“ чрез социалните медии или критиката срещу правителството или други субекти чрез печатните и електронните медии;
1. приветства мирното предаване на властта след президентските избори в Нигерия и е насърчен от високите очаквания, свързани с амбициозната програма за реформи на президента Бухари и неговото правителство;
 2. изразява дълбока загриженост във връзка със значителните социални, икономически, политически и свързани със сигурността предизвикателства, пред които е изправена Нигерия, и съжалева за липсата на истински напредък по отношение на корупцията, която има пагубни последствия за нигерийското общество от десетилетия;
 3. потвърждава, че Нигерия има потенциала да бъде икономическа и политическа движеща сила в Африка, но нейното развитие е възпрепятствано от лошо икономическо управление, слаби демократични институции и мащабно неравенство; освен това призовава Европейския съюз и неговите държави членки да изпълнят ангажимента си да предоставят пълна гама от политическа, хуманитарна и свързана с развитието подкрепа, насочена към програми за подпомагане на всички равнища на управлението за борба с проблемите на бедността, младежката безработица и липсата на възможности за жените;
 4. счита, че борбата с корупцията трябва да се води от нигерийските власти, и счита, че в противен случай това би означавало още години на бедност, неравенство, увредена репутация и намалени външни инвестиции, както и влошаване на възможностите в живота на младите хора; предлага освен това подкрепата си за постигане на тази цел и за стремежа да се прекъсне връзката между практиките на корупция и тероризма;
 5. приветства усилията, положени от правителството на Бухари, да засили доверието в действията си в борбата с корупцията и за въвеждането на изискване всички държавни финансови трансакции да преминават през една банкова сметка с цел да се извършва мониторинг на разходите; призовава ЕС и неговите държави членки да предприемат конкретни мерки за ефективно овладяване на незаконните финансови потоци, укриването и избягването на данъци, и да стимулират демократичното международно сътрудничество в областта на данъчното облагане;
 6. изразява солидарност с народа на Нигерия, който страда от актовете на тероризъм, извършени от „Боко Харам“, които са причина за хилядите загинали и за разселването на повече от два милиона души; настоятелно призовава правителството на Нигерия да предприеме всички необходими мерки, за да осигури защитата на гражданите, в съответствие с регионалните и международните си задължения в областта на правата на човека, включително чрез започване на цялостни, независими и ефективни разследвания на тези престъпления;

7. решително осъжда неотдавнашните прояви на насилие и нападения, извършени от „Боко Харам“, и призовава федералното правителство да защити населението си и да предприеме действия за преодоляване на първопричините за насилието, като гарантира равни права за всички граждани, включително чрез решаване на проблемите на неравенството, контрола върху плодородните земеделски земи, безработицата и бедността; отхвърля всякакви насилствени ответни реакции в нарушение на международното хуманитарно право, извършени от нигерийските военни сили; въпреки това приветства програмата на нигерийската армия за „Безопасен коридор“ за рехабилитиране на бойци на „Боко Харам“;
8. изразява съжаление относно избиването на невинни жени, мъже и деца, изнасилванията и изтезанията и набирането на деца-войници и изразява солидарност с народа на Нигерия в неговата решимост да се бори срещу всички форми на тероризъм в неговата страна;
9. призовава нигерийското правителство да разработи всеобхватна стратегия, която да е насочена към първопричините за тероризма, и да разследва, в съответствие с обещанията си, сведенията че нигерийската армия може да е извършила нарушения на правата на човека; приветства срещата на високо равнище по въпросите на сигурността в Абуджа, която ще се проведе през май 2016 г., и призовава всички заинтересовани страни да набележат конкретни, реалистични решения за борба с тероризма, без да се засяга зачитането на правата на човека и демокрацията; освен това подчертава значението на регионалното сътрудничество за справяне със заплахата, която представлява „Боко Харам“;
10. счита, че втората годишнина от отвлечането на ученичките от Чибок на 14 април следва да даде нов тласък за нигерийското правителство и международната общност за незабавното им и безусловно освобождаване, както и за освобождаването на 400 жени и деца, отвлечени от град Дамасак през ноември 2014 г., и на всички други отвлечени жени и деца;
11. призовава органите на управление да осигурят лесен достъп до целия спектър от услуги, свързани със сексуалното и репродуктивно здраве на жените и момичетата;
12. отбелязва със загриженост нападения над училища в Северна Нигерия, които отнемат на децата възможности за образование и носят риск от подклаждане на радикализацията, от която зависят въоръжените екстремистки групировки като „Боко Харам“;
13. отбелязва, че групировката „Боко Харам“ извършва нападения над мюсюлмани, християни, последователи на други вероизповедания и на хора без религия без разграничение, и осъжда вълната от насилие, включително нападенията срещу религиозни институции и поклонници;
14. наред с това осъжда нападенията над земеделски стопани и междуетническите конфликти между пастири на рогат добитък и земеделски производители в областта на Средния пояс на страната, и по-специално в щатите Плато и Тараба, които бяха

белязани от сериозни нарушения на правата на човека и в които бяха убити хиляди хора от 2014 г. насам;

15. призовава нигерийското правителство и международните партньори за увеличаване на инвестициите за предотвратяването и разрешаването на междуобщностните конфликти между пастирите на добитък и земеделските стопани, чрез подпомагане на сътрудничеството посредством инициативите за споделено икономическо управление и управление на природните ресурси;
16. призовава президента Бухари да гарантира, че неговото правителство защитава правото на нигерийците да практикуват свободно своята религия и правата на всички свои граждани в по-широк план, в съответствие със законите и Конституцията на страната, и призовава религиозните водачи в Нигерия да съдействат в борбата срещу екстремизма и радикализацията;
17. настоятелно призовава заместник-председателя/върховен представител и държавите членки да продължат дипломатическите си усилия в Нигерия, с цел постигане на мир, сигурност, добро управление и зачитане на правата на човека; настоятелно ги призовава по-специално да продължат политическия диалог с Нигерия съгласно член 8 от преразгледаното Споразумение от Котону и в този контекст да разгледат въпросите, свързани с универсалните права на човека, включително свободата на мисълта, на съвестта, на религията или убежденията, както и с липсата на дискриминация на каквото и да било основание, залегнали във всеобщите, регионалните и националните инструменти в областта на правата на човека;
18. призовава нигерийските органи да отхвърлят законопроекта за забрана на несъществените петиции и други въпроси, свързани с тях, който се разглежда в момента в Сената на Нигерия, тъй като той подкопава свободата на пресата и свободата на изразяване в Нигерия;
19. призовава нигерийското правителство и регионалните органи да спрат инкриминирането на общността на ЛГБТИ в Нигерия и да гарантират тяхното право на свобода на изразяване;
20. призовава нигерийското правителство да предприеме спешни мерки в района на делтата на река Нигер, включително действия за прекратяване на незаконните дейности, свързани с нефта;
21. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на Европейската служба за външна дейност, на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, на парламентите и правителствата на държавите членки, на президента на федерална република Нигерия, на председателя на Африканския съюз, на Съвместната парламентарна асамблея АКТБ – ЕС, на Панафриканския парламент и на представителите на Икономическата общност на западноафриканските държави (CEDEAO).